

1	Einleitung	1
Teil I Theoretische Überlegungen		
2	Lesen im Englischunterricht der Grundschule	11
2.1	Was ist Lesen?	12
2.2	Was ist multimodales Lesen?	14
2.3	Die Besonderheiten literarischen Lesens	20
2.4	Lesen im Licht von <i>Multiliteracies</i>	28
2.5	Stellenwert und bildungspolitische Rahmenbedingungen	37
2.6	Zum Stand der Forschung	41
2.7	Empirieorientierte Überlegungen	47
3	Das digitale Medium „Bilderbuch-App“	55
3.1	Bilderbuch-Apps – eine Begriffsbestimmung	56
3.2	Zum Stand der Forschung: Das Potenzial für den Englischunterricht der Grundschule	59
3.3	Empirieorientierte Überlegungen	73
3.3.1	Implikationen für die Forschungsfragen	74
3.3.2	Implikationen für die Auswahl von Bilderbuch-Apps	78
4	Aufgabenorientierung	95
4.1	Klärung zentraler Grundsätze und Begrifflichkeiten	96
4.2	Bildungspolitischer und empirischer Stellenwert	101
4.3	Zum Stand der Forschung: Kriterien kompetenzentwickelnder Aufgaben	102

4.4	Empirieorientierte Überlegungen	108
4.4.1	Implikationen für die Forschungsfragen	108
4.4.2	Implikationen für die Auswahl von Bilderbuch-Apps	111
5	Zwischenfazit: Bündelung der bisherigen empirieorientierten Überlegungen und Präzisierung der Forschungsfragen	121
5.1	Bündelung der empirieorientierten Überlegungen	122
5.1.1	Herausforderungen und Unterstützungsangebote beim Lesen von Bilderbuch-Apps	122
5.1.2	Aufgabenkriterien für die Entwicklung von Bilderbuch-App basierten Aufgabensequenzen	125
5.1.3	Kriterien zur Auswahl von Bilderbuch-Apps	140
5.2	Präzisierung der Forschungsfragen	142
 Teil II Forschungsdesign und Forschungsv erfahren		
6	Forschungsdesign	147
6.1	Zur Begründung einer qualitativ-empirisch angelegten Forschung	147
6.2	Aktionsforschungsdesign	149
6.3	Fallstudie	154
7	Schulischer Erhebungskontext und Teilnehmer/innen	157
7.1	Fallauswahl	157
7.2	Fallbeschreibung	158
7.3	Präsentation und Analyse eingesetzter Bilderbuch-Apps	159
7.3.1	The monster at the end of this book	159
7.3.2	The three little pigs	164
7.3.3	Hansel and Gretel	169
7.4	Entwicklung und Durchführung von Bilderbuch-App basierten Aufgabensequenzen	176
7.4.1	Aufgabensequenzen im 1. Aktionsforschungszyklus	176
7.4.2	<i>Task-in-process</i> und Konsequenzen für den 2. Aktionsforschungszyklus	191
7.4.3	Aufgabensequenz im 2. Aktionsforschungszyklus	196
7.5	Meine Doppelrolle als Forscherin und Lehrkraft	202

8	Datenerhebung und -erfassung	207
8.1	Unterrichtsvideografien	209
8.2	Gruppeninterviews	212
8.3	Unterrichtsbezogene Produkte	218
9	Datenauswertung mit der Dokumentarischen Methode	223
9.1	Zur Auswertung der unterrichtsbezogenen Produkte	226
9.2	Arbeitsschritte bei der Interpretation der Unterrichtsvideografien	227
9.3	Arbeitsschritte bei der Interpretation der Gruppeninterviews	228
9.4	Interaktionsbeschreibungen	229
9.5	Schematische Zusammenfassung der Vorgehensweise	230
10	Geltungsbereich der Ergebnisse	231

Teil III Präsentation und Interpretation der Ergebnisse

11	Herausforderungen und Formen der Unterstützung beim Lesen von Bilderbuch-Apps	235
11.1	Ebene eines konzentrierten sich Beteiligens (<i>involvement</i>)	236
11.1.1	Konzentriertes sich Beteiligen: Herausforderungen	237
11.1.1.1	Beeinträchtigung der Lesemotivation durch Komplexität der multimodalen Lektüre	237
11.1.1.2	Beeinträchtigung der Lesemotivation durch Peer-Interaktion	239
11.1.1.3	Zusammenfassung	240
11.1.2	Konzentriertes sich Beteiligen: Formen der Unterstützung	240
11.1.2.1	Der Reiz des Mediums als Unterstützung der Lesemotivation und der emotionalen Involviertheit	241
11.1.2.2	Physische Beteiligung an der Geschichte zur Unterstützung der Lesemotivation und der emotionalen Involviertheit	244
11.1.2.3	Ineffektiver und effektiver Einsatz von Verstehensstrategien	246

11.1.2.4	Zusammenfassung	268
11.1.3	Implikationen für die Auswahl von Bilderbuch-Apps	269
11.1.4	Implikationen für die Entwicklung von Aufgaben ...	269
11.2	Ebene der Interaktion	273
11.2.1	Interaktion als Herausforderung	274
11.2.1.1	Aushandeln gleichberechtigter Partizipations- und Zugangsbedingungen zum Leseangebot	274
11.2.1.2	Relevanz der Aufgabenverteilung zur Herstellung gleichberechtigter Partizipationsbedingungen und konfliktfreiem Lesen	276
11.2.1.3	Ungleiche Partizipations- und Zugangsbedingungen zum Leseangebot	277
11.2.1.4	Zusammenfassung	280
11.2.2	Interaktion als Unterstützung	280
11.2.2.1	<i>Peer support</i> als Motivation und Kompensationsstrategie bei Wissenslücken und sprachlichen Schwierigkeiten	281
11.2.2.2	<i>Peer support</i> als unmittelbare Unterstützungsinstanz und zur Förderung der Eigenständigkeit beim Lesen	283
11.2.2.3	Explizites Einfordern von <i>peer support</i> bei unbekanntem Wortschatz	283
11.2.2.4	<i>Peer support</i> in Form von Sprachmittlung und zur Hotspot-Erkennung und Hotspot-Modellierung	284
11.2.2.5	<i>Peer support</i> zur Erkennung multimodaler Unterstützungsangebote	286
11.2.2.6	<i>Peer support</i> zur App-internen Navigation	287
11.2.2.7	Zusammenfassung	287
11.2.3	Implikationen für die Entwicklung von Aufgaben ...	289

11.3	Ebene der Multimodalität und Interaktivität	290
11.3.1	Multimodalität und Interaktivität als Herausforderung	291
11.3.1.1	Erkennen von interaktiven Angeboten als Herausforderung	291
11.3.1.2	Ablenkung vom Text durch Sprachüberlagerung	294
11.3.1.3	Ablenkung durch simultane Interaktivität und Textausgabe	296
11.3.1.4	Ablenkung und Irritation durch irrelevante, inkongruente Animationen und irrelevante interaktive Aufgaben	298
11.3.1.5	Zusammenfassung	302
11.3.2	Multimodalität und Interaktivität als Unterstützung	303
11.3.2.1	Bilder	304
11.3.2.2	Zusammenspiel von Animationen, Bildern, Text und Interaktivität	308
11.3.2.3	Interaktivität	314
11.3.2.4	Vorlesefunktion	320
11.3.2.5	Zusammenfassung	322
11.3.3	Implikationen für die Auswahl von Bilderbuch-Apps	325
11.3.4	Implikationen für die Entwicklung von Aufgaben ...	326
11.4	Zusammenfassung und Fazit: Herausforderungen und Formen der Unterstützung	329
12	Bilderbuch-App basierte Aufgabensequenzen	337
12.1	Aufgaben motivieren Schüler/innen, sich engagiert auf ihre Bearbeitung einzulassen: Auswahl, multimodale Handlungs- und Produktionsorientierung, Eigentätigkeit, Anschlusskommunikation, Peer-Interaktionen	338
12.2	Aufgaben sind komplex: Umgang mit Multimodalität	346
12.3	Aufgaben integrieren einen Formfokus: Erwerb sprachlicher Mittel	358
12.4	Aufgaben ermöglichen Interaktion und Problembearbeitung: Sprachlicher und motivationaler <i>support</i>	366

12.5	Aufgaben weisen ein abgestimmtes Verhältnis von Aufgabenanforderungen und Unterstützungsangeboten auf: <i>Post-vs. pre-</i> und <i>while-reading</i> Aktivitäten, Handlungs- und Produktionsorientierung zur Anbahnung literaturbezogener Kompetenzen	371
12.5.1	Aktivitäten, die den Fokus auf die Geschichte lenken	373
12.5.2	Anschlussaufgaben, die einen handlungs- und produktionsorientierten Zugang zur Geschichte ermöglichen	383
12.6	Zusammenfassung und Fazit: Bilderbuch-App basierte Aufgabensequenzen	392
 Teil IV Zusammenfassung, Reflexion und Ausblick		
13	Zentrale Ergebnisse und ihre Relevanz für die Schulpraxis	397
14	Reflexion, Ausblick und Abschluss	413
Literaturverzeichnis		421